

**Shell** – schon immer eines der führenden Unternehmen in der Entwicklung von Kraft- und Schmierstoffen:



1901 **Auto-Stellin**. Erstes Automobil-Benzin von Shell • 1902 **Automobil-Öl Gloria** und Automobilfett **Allright** • 1925 **Shell Benzin** (früher Stellin) • 1925 **Ossag Shell Voltol**, erstes Auto-Einheits-Ganzjahresöl •

1930 **Shell Dynamin**, zur restlosen Ausnutzung auch des höchstverdichtenden Motors • 1935



**Shell Autoöl X** entspricht den härtesten Prüfverfahren und zeigt sich jeder Winterschwierigkeit überlegen • 1950

**Shell X-100 Motor Öl**, mit Additiven veredelt, Wendepunkt der Motorschmierung

• 1952 **Shell Rotella HD Öl**, das legendäre Dieselmotorenöl • 1954 **Shell Benzin und Shell Super mit I.C.A.** • 1954

**Shell X-100 Motor Öl** wird durch spezielle Zusätze auf HD-Niveau angehoben • 1955

**Shell X-100 10W-30**, das erste Mehrbereichsöl für moderne Motoren • 1960

**Shell X-100 Multigrad**, ein Öl, das bei der Verbrennung keine Rückstände bildet und damit zur Sauberkeit der Ventile und des Verbrennungsraumes beiträgt • 1965



**Shell Super Motor Oil**, für den (aus damaliger Sicht) extremen Straßenverkehr

• 1970 **M 400** im Otto-Kraftstoff, für saubere Vergaser • 1972 **Shell Myrina 20W-40**, das erste SHPD-Mehrbereichs-motorenöl • 1979



**Shell TMO 10W-30** Leichtlauföl auf Basis einer nur Shell zugänglichen XHVI-Grundöltechnologie. Das erste Mehrbereichsöl, das ohne Viskositätsindex-Verbesserer auskommt • 1980

**Shell Myrina T 15W-30** für Nutzfahrzeug-

Dieselmotoren auf Shell XHVI-Grundöl-Basis • 1983

**Shell Quadro TX ... und Co!**, das Schmierstoff-Angebot für

Motorradfahrer • 1984 Shell führt bleifreies Normal-Benzin ein • 1985

**Shell mit M 2000**, das Kraftstoff-Additiv-Paket, das neue Qualitätsmaßstäbe für Benzin setzt •



1985 **Supershell bleifrei** (Eurosuper) mit einer ROZ von 95 wird eingeführt • 1987

**Shell Myrina TX 10W-30** Leichtlauföl für Lkw mit höchsten Ölwechselintervallen • 1987

**Dieselschell plus**, neuer Meilenstein in der Shell Kraftstoff-Forschung • 1989

**Supershell plus**, erster bleifreier Kraftstoff mit 98 Oktan • 1991 **Shell TMO -synthetic-** und **Shell Diesel TMO -synthetic-**, die neue

Motorenölgeneration von Shell •



**Shell. Ein Motor des Fortschritts.**

VTW 01013

**Programmheft**

# INTERNATIONALES ADAC SACHSENRINGRENNEN

7. UND 8. AUGUST 1993  
**BRÜNN/ČR**



## DEUTSCHE MOTORRADMEISTERSCHAFT INTERNATIONALES MOTORRADRENNEN

am Start die Klassen  
125 ccm, 250 ccm, 500 ccm,  
BoT, Supersport,  
Seitenwagen,  
Suzuki-Speer-Cup



**METZELER**



Shell Quadro TX  
... und Co!

**aprilia**

**ADAC**

Sachsen

Preis: 3,00 DM incl. MWSt.



Alles von Shell Quadro TX...und Co! Shell Quadro TX, Shell Sport S, Shell Super 2TX, Shell Spirax, Shell Gabelöl, Shell Kettenspray.

**Worauf Ihre Maschine  
abfährt:  
Shell Quadro TX  
...und Co!**



**Shell. Ein Motor des Fortschritts.**

MW/O 11

**INHALTSVERZEICHNIS**

	Seite
Grußwort	3
Organisation	5
Zeitplan	7
Rennen 1	8
Rennen 2	10/11
Rennen 3	12-14
Rennen 4	16/17
Rennen 5	19-21
Rennen 6	22/23
Renndienste	23
Rennen 7	24/25
Superbike	26

# Sachsenring '93

Liebe Motorsportfreunde,

im Namen des Vorstandes des ADAC Sachsen e.V. und des Vorstandes des Automobil- und Motorrad-Club e.V. begrüße ich Sie recht herzlich zum Internationalen ADAC Sachsenringrennen, der Deutschen Motorradmeisterschaft, in Brünn/CR und danke Ihnen für Ihre Verbundenheit mit dem Motorsport.

Die Rennstrecke in Most steht uns heute nicht zur Verfügung, deshalb ist das unbestritten weltmeisterliche AUTOMOTODROM in Brünn Austragungsort der deutschen Motorradmeisterschaften. Mit Sicherheit aber werden Sie diese längere Anreise nicht bereuen, denn erstklassig besetzte Fahrerfelder werden Ihnen packende Wettkämpfe bieten.

Trotz dieser ausgezeichneten Bedingungen gilt unser konsequentes Bemühen und unsere Hoffnung der baldigen Rückkehr des traditionellen Sachsenringrennens nach Hohenstein-Ernstthal. Und wir verstehen gerade auch deshalb die Freude unserer tschechischen Sportfreunde über die erneute Vergabe des Grand Prix am 20. und 22. August 1993 an den AUTO-MOTO-CLUB Brünn. Unseren herzlichen Glückwunsch dazu!

Danken möchte ich allen Freunden, die uns seit Jahresbeginn bei der Vorbereitung der heutigen Veranstaltung geholfen haben, ein besonderes Dankeschön auch den Vertretern der Industrie, der Obersten Motorsportkommission und den Motorsportfreunden des AUTOMOTO-CLUB Brünn für ihre Unterstützung.

Den Aktiven wünsche ich einen unfallfreien und erfolgreichen Wettkampf und allen viel Spaß und Freude.

Bernd Riedel  
Vorsitzender des AMC Sachsenring e.V. und  
Sportleiter des ADAC Sachsen e.V.



**IMPRESSUM**

Herausgeber: Automobil- und Motorradclub Sachsenring e.V.

Redaktion: Wolfgang Wirth

Gestaltung: agentur DIX  
Dresdner Straße 215  
01705 Freital

Druck: Druckhaus Freital  
An der Spinnerei 8  
01705 Freital

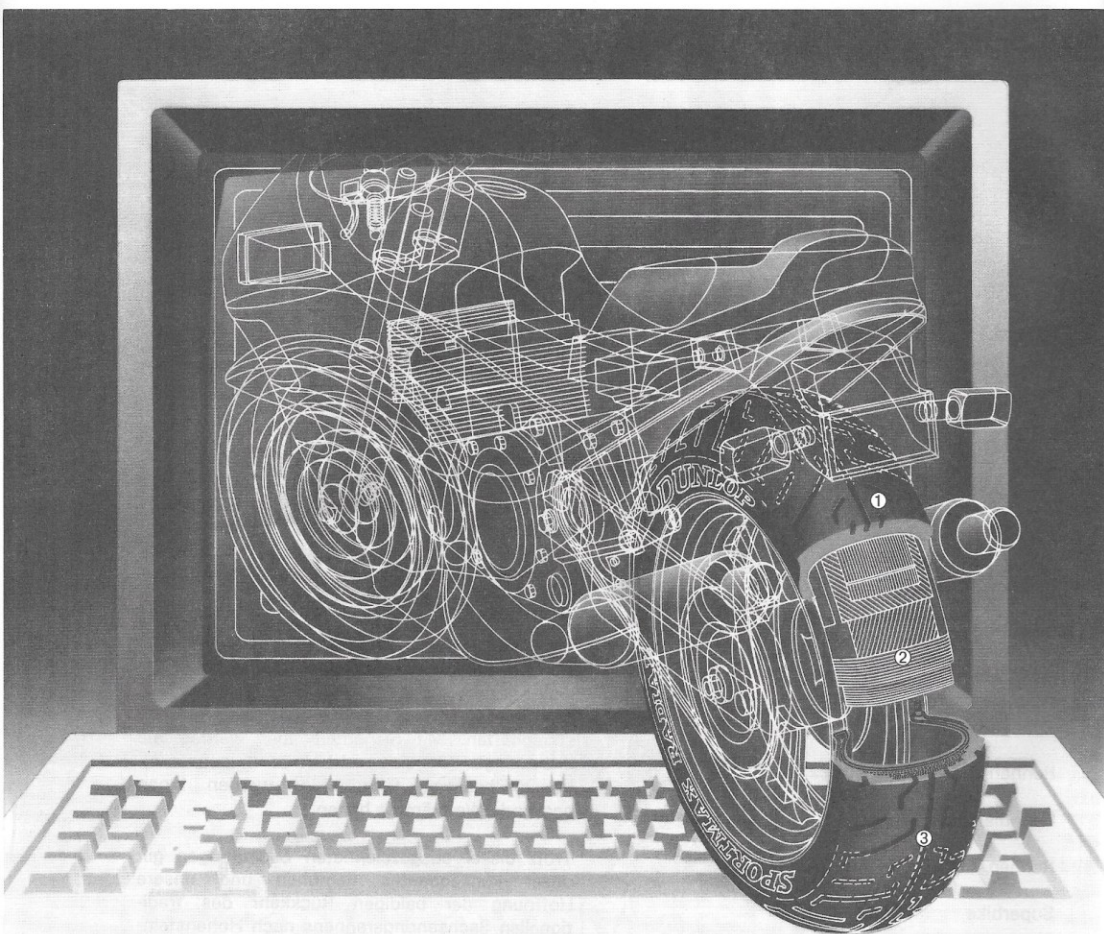
Fotos: Wolfgang Wukasch,  
Detlef Plötner, Bernd Vogel



## Organisation

<b>Organisation:</b>	Bernd Riedel, Hohenstein-Ernstthal Uwe Klein, Pirna
<b>Rennleiter:</b>	Christian Haubold, Glauchau
<b>Rennsekretär:</b>	Jens Lindner, Hohenstein-Ernstthal
<b>Fahrerpapiere:</b>	Friedrich Schellenberger, Gersdorf
<b>Finanzen:</b>	Jürgen Küchler, Glauchau
<b>Sportkommissare:</b>	Horst Molle, Stadtbergen Rolf Uhlig, Chemnitz
<b>Technische Kommissare:</b>	Hans Raab, Parkstetten Rolf, Wissmann Gießen
<b>Obmann:</b>	Rudi Herrmann, Hermsdorf
<b>Zeitnahme:</b>	Peter Macek, Brünn
<b>Streckensicherung:</b>	Günther Rößner, Oberlungwitz
<b>Rennarzt:</b>	Auto-Moto-Drom Brünn
<b>Fahrerlager:</b>	Bernd Wanderwitz, Hohenstein-Ernstthal Bernd Bammler, Hohenstein-Ernstthal
<b>Streckensprecher:</b>	Hartmut Wagner, Freiberg
<b>Presse:</b>	Wolfgang Wirth, Langenchursdorf Dieter Fleischer, Hohenstein-Ernstthal
<b>Ordnungsdienst:</b>	Manfred Patschäke, Hohenstein-Ernstthal
<b>Reiseorganisation:</b>	Georg Schulz, Lichtenstein
<b>Siegerehrung:</b>	Karsten Wirth, Falken

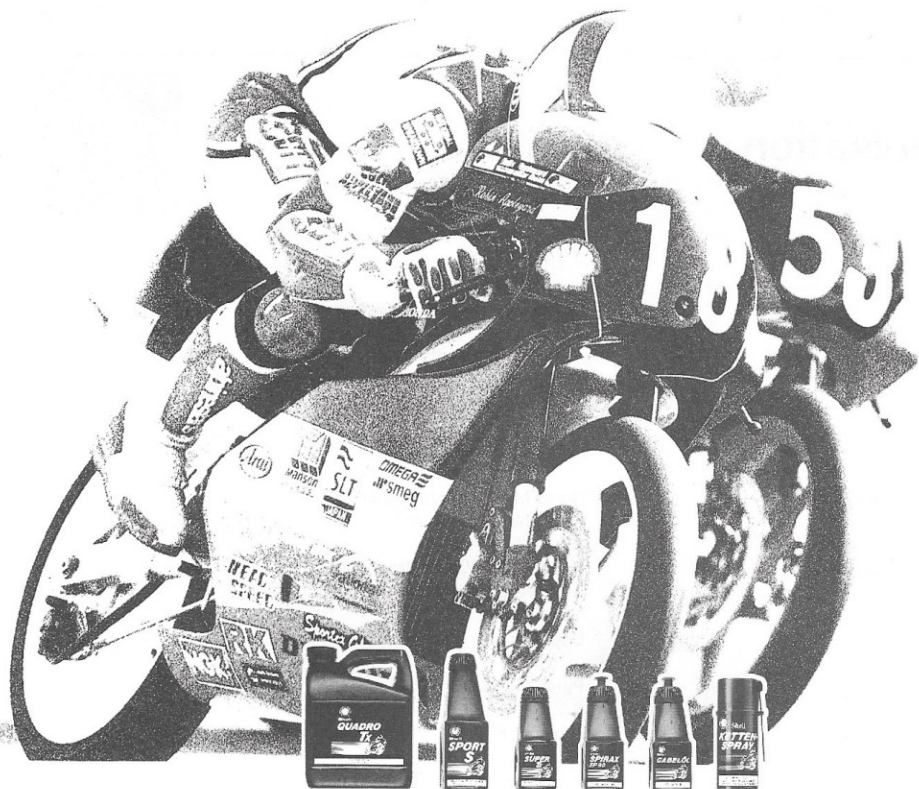
Das Rennen wird gemeinsam mit dem ADAC-Sachsen - Sportabteilung - organisiert



## Für den Dunlop Sportmax haben wir unseren Rechner mit drei Größen gefüttert: Sport, Serie, Leistung.

Was ein Reifen kann, hängt nicht vom Wunschenken ab. Sondern von den Ideen und Anforderungen, die in ihm stecken. Der Dunlop Sportmax ist dafür ein ausgezeichnetes Beispiel. Denn er wurde aufgrund der Erfahrungen aus dem Motorsport entwickelt. Die Gründe für seine Leistungsfähigkeit lassen sich mit vier Stichworten erklären. ① Hochpolymer-Lauflflächenmischung. Auf Vorder- und Hinterrad abgestimmt, garantiert die spezielle Lauflflächenmischung zusammen mit der geschlossenen Schulter ausgezeichnete Handling- und Hafteigenschaften. Auch bei extremer Schräglage. ② Radialkonstruktion. Je nach Größe hat er eine Monoply- oder 2-Lagen-Karkasse. Der Gürtel besteht aus Kohlestoffasern und einer hochfesten Polyamid-O-Grad-Bandage. ③ CDP – Computer Designed Profile. Damit bietet der Sportmax den besten Kompromiß für Haftung und Traktion in allen Fahrbereichen. Rennsport- und alltagstauglich. Über die Ausrüstungsmöglichkeiten mit Dunlop Motorradreifen informiert Sie umfassend unsere Broschüre **Dunlop Technische Informationen zur Ausrüstung von Motorrädern**. Sie erhalten sie beim Fachhandel oder direkt bei SP Reifenwerke GmbH, Abt. PM-M, Postfach 22 51, 6450 Hanau, gegen Einsendung von DM 3,20.





Alles von Shell Quadro TX...und Co! Shell Quadro TX, Shell Sport S, Shell Super 2TX, Shell Spirax, Shell Gabelöl, Shell Kettenspray.

# Worauf Ihre Maschine abfährt: Shell Quadro TX ...und Co!



Shell. Ein Motor des Fortschritts.

## Zeitplan

### Technische Abnahme/Dokumentenabnahme

Freitag, 6. August 1993, von 12.00 Uhr bis 20.00 Uhr  
Samstag, 7. August 1993, von 07.00 Uhr bis 14.00 Uhr

### Training - Sonnabend 07. August 1993

Supersport	Klasse 1	08.00 Uhr bis 08.25 Uhr 12.30 Uhr bis 12.55 Uhr
125 ccm	Klasse 2	08.30 Uhr bis 08.50 Uhr 13.00 Uhr bis 13.25 Uhr
250 ccm	Klasse 4	09.00 Uhr bis 09.25 Uhr 13.30 Uhr bis 13.55 Uhr
BoT	Klasse 5	09.30 Uhr bis 09.55 Uhr 14.00 Uhr bis 14.25 Uhr
Suzuki-Speer.Cup	Klasse 8	10.00 Uhr bis 10.25 Uhr 14.30 Uhr bis 14.55 Uhr
500 ccm	Klasse 7	10.30 Uhr bis 10.55 Uhr 15.00 Uhr bis 15.25 Uhr
Seitenwagen	Klasse 0	11.00 Uhr bis 11.25 Uhr 15.30 Uhr bis 15.55 Uhr

Mittagspause von 11.25 Uhr bis 12.30 Uhr

### Rennen - Sonntag 08. August 1993

Supersport	Rennen 1	08.30 Uhr bis 09.10 Uhr
Suzuki-Speer-Cup	Rennen 2	09.30 Uhr bis 10.10 Uhr
125 ccm	Rennen 3	10.30 Uhr bis 11.10 Uhr
Seitenwagen	Rennen 4	11.30 Uhr bis 12.10 Uhr
Mittagspause von 12.10 Uhr bis 13.00 Uhr		
250 ccm	Rennen 5	13.00 Uhr bis 13.30 Uhr
500 ccm	Rennen 6	13.50 Uhr bis 14.30 Uhr
BoT	Rennen 7	14.45 Uhr bis 15.20 Uhr

Die beiden Läufe **PRO SUPERBIKE** finden im AUTO-MOTO-DROM Brunn am **Sonnabend, 21. August '93, 17.30 Uhr** und am **Sonntag, 22. August '93, 15.30 Uhr** statt.

**Training:** Freitag, 20.08.93, 17.15 Uhr bis 17.55 Uhr und 18.15 Uhr bis 18.55 Uhr

## Rennen 1

### Supersport 600


**METZELER**


Klasse 1  
Start 08.30 Uhr 11 Runden 59,344 km

Start- Fahrer/Bewerber / Wohnort  
Nr.

2	Fahr, Lutz / Berlin
3	Scheschowitsch, Stefan / Dettingen
4	Brockmeyer, Andreas / Melle
5	Häfner, Peter / Krefeld
6	Röhrig, Thomas / Köln
7	Schwing, Thomas / Osterburken
8	Eberle, Michael / Eberstadt
9	Rebholz, Norbert / Sigmaringen
10	Remus, Thilo / Bonn
11	Karthin, Detlef / Duisburg
12	Wehrle, Johannes / Denzlingen
13	Schenkut, Bernd / Göttingen
14	Schneider, Eugen / Schöffensgrund
15	Nothelfer, Günter / Ellhofen
16	Ungemach, Peter / Osnabrück
17	Schachtner, Alfred / Hohenpeissenberg
18	Stelzer, Ralph / Buch
19	Strack, Reinhard / Marburg
20	Lohmann, Hendrik / Siegen
21	Gschwendtner, Josef / Holzkirchen
22	Holte, Uwe / Wuppertal
23	Pohlmann, Ralf Bielefeld
24	Gratzl, Johann / Tüßling
25	Heinen, Dieter / Belgien
26	Eibl, Leonhard / Gilching
27	Saller, Stefan / Seußling
28	Henkel, Hardy / Köln
29	Huber, Gerhard / Neumarkt-St.Veit
30	Wirth, Thomas / Indersdorf
31	Schwendemann, Wendelin / Welschensteinach
32	Sinkel, Harry / Flettmar
33	Leffler, Ralf / Wolfhagen
34	Müller, Uwe / Unna
35	Häfner, Thomas / Krefeld
36	Linnebacher, Dirk / Armsheim
37	Lipicar, Hendrik / Jüchen
38	Willems, Frank / Heimbach
39	Franz, Ferdinand / Düsseldorf
40	Orban, Patric / Belgien
41	Goehly, Anton / Luxemburg
42	Orth, Egon / Fürthen
43	Wandler, Jörg / Germering
44	Willems, Peter / Drolshagen

## Fahrschule BAMMLER

*Bernd Bammler*

Fahrschule Bammler  
09337 Hohenstein-Ernstthal  
Zillplatz 12

Telefon  
0 37 23/34 86

Der neue ME Z 1 Radial. 

Der neue ME Z1 Radial.

# Testsieger ist er schon.

Unser neuer ME Z1 Radial. Was ihm jetzt noch fehlt, ist ein Sieg beim heutigen Rennen.

Dank innovativem 0°-Stahlgürtel und bewährter MBS-Radialbauweise stehen die Chancen nicht schlecht. Das nötige Quentchen Glück vorausgesetzt. Übrigens:

Wenn Sie ihn gerne fahren möchten, kein Problem. Er hat natürlich Straßenzulassung.

**METZELER**   
Damit die Kraft da ist, wo sie hingehört.

Das Autohaus

**Melkus**



präsentiert aus der Siegesserie  
im Rennsport:

das Powerpaket

**BMW M3.**



Autohaus MELKUS GmbH • Leipziger Straße 27 • 01097 Dresden  
Telefon: (0351) 57 08 33 oder (03 51) 5 10 26 • Fax: (0351) 5 02 38 21

## Rennen 2 Suzuki-Speer-Cup

Klasse 8  
Start 09.30 Uhr

9 Runden = 48,546 km



Start-Nr.	Bewerber/Ort Fahrer/Ort
2	Schmidt, Jochen / Heilbronn
3	Löffler, Jürgen / Postbauer-Heng
4	Graef, Georg / Idaroberstein
5	Gruber, Manfred / Kirchweidach
6	Kaiser, Jürgen / Guckheim
7	Schwärzler, Rainer / Bellamont
8	Blank, Jürgen / Diethofen
9	Speckmaier, Jens / Backnang
10	Romming, Mario / Sulzbach/Laufen
11	Petrovskis, Ralf / St. Leon-Rot
12	Liszewski, Frank / Nürnberg
13	Schmidt, Peter / Keum
15	Kleemann, Peter / Kirrweiler
16	Ziegele, Oliver / Stuttgart
17	Janßen, Andreas / Krefeld
18	Bauer, Walter / Schönberg
19	Graf, Wolfgang / Ingolstadt-Mailing
20	Alt, Michael / Wetzlar
21	Bentele, David / Bodnegg
22	Schmidt, Jörg / Seckach
23	Winter, Jörg / Stuttgart
24	Stemler, Michael / Glimsbach
25	Späth, Dorothea / Mittergang
26	Thoma, Andreas / Buchloe
27	Kleinfeld, Mario / Berlin
28	Bozic, Sascha / Rottenburg/N
29	Ladwig, Fred-Arno / Niederkrüchten
30	Paschke, Martin / Burghthann
31	Berkmann, Franz Xaver / Vogt-Heißen
32	Schönfelder, Thomas / Stadallendorf
33	Nieswand, Frank / Hamburg
34	Woertz, Rüdiger / Geilingen/Steige
35	Lembeck, Oliver / Buchloe
36	Walther, Heiko / Westewitz
37	Gutser, Wolfgang / Kempten
38	Lanio, Michael / Tutzing

*Wernberger*

## Konservenfabrik

Spezialität:  
Pilzkonserven  
aller Art

## BRUNO KOCH KG

92533 Wernberg-Köblitz  
Kolpingstraße 8

Telefon  
0 96 04/22 38  
Telex 63 705  
Telefax  
0 96 04/31 96

Start-Nr.	Bewerber/Ort Fahrer/Ort
39	Speckmaier, André / Wüstenrot
40	Weik, Andreas / Waldmichelbach-Kreidach
41	Heider, Uwe / Freystadt
42	Mühlbauer, Erwin / Feldafing
43	Reimann, Nico / Kiel
44	Dahlhaus, Martin / Ahlen
45	Paschabeh Armin / Zirndorf
46	Vogel Michael / Vellmar
47	Verheyen André / Moers
48	Kannegießer Andreas / Etzbach
49	Lanio, Fritz / Tutzing
50	Pößnecker, Jürgen / Neudöditz
51	Preussler, Peter / Wiesbaden
52	Flohrer, Richard / Wedel
53	Thölken, Michael / Delmenhorst
54	Tuma-Mühlenbeck, Gerhard / Paderborn
55	Kühnle, Uwe / Vaihingen/Enz
56	Pähler, Meinolf / Verl
57	Albert, Klaus-Peter / Faulbach
58	Ceklic, Milos / Nürnberg
59	Risi, Marcus / Altenburg



# TRIAL

EUROPAMEISTERSCHAFTSLAUF  
- erstmalig in Deutschland -

am 10. Oktober 1993  
IN THALHEIM



## Rennen 3

125 ccm

aprilia

Klasse 2  
Start 10.30 Uhr 11 Runden = 59,344 km

Start-Nr.	Bewerber/Ort Fahrer/Ort	Fahrzeug
2	Rock Oil Racing Team Germany, Lebach Alexander Schaden, Rosenberg	Honda RS 125
4	Enus Racing Team Am Sachsenring Oberlungwitz Rigo Richter, Hohenstein-Ernstthal	Unger KR
6	Rene' Dünki, Rüti-Winkel/Schweiz	Honda
7	MSC Rottenegg, Linz/Österreich Helmut Helten, Gunskirchen/Österreich	ÖKM-Rotax
8	R.S.Rallye Sport Garmisch-Partenkirchen Armin Fischer, Tacherting	JJ Cobas- Rotax
9	Aprilia Rallye Sport Team, Bielefeld Manfred Geißler, Altenmarkt	Aprilia AFL 125
10	Oliver Kohlinger, Ettlingen 5	Honda RS 125
12	Robert Zeyen, Reichshof	Zissberger Honda RS
13	Sport & Moto Bauer Team Königswinter Wolfgang Faßbender, Bonn 1	Honda RS 125 R
14	Jens Enold, Reinsdorf	Bakker Rotax
16	Reiner Scheidhauer, Saarbrücken-Schafbrücke	Gazzaniga
17	Schuh Motorrad-Zubehör Racing Team, St. Wendel Silvio Claus, Meißlen	Honda RS 125
18	MSC Amtzell e.V.im ADAC Dirk Parchmann, Ehingen-Berg	Honda RSRF
19	R.S.Rallye-Sport Garmisch-Partenkirchen Engelbert Hierl, Beratzhausen	Waibel Honda RS
20	Ralf Ehrensperger, Schwabach	Waibel Honda RS
21	Jaeschky-Racing-Team, Neubärental Volker Federlin, Inchenhofen	JRT Honda
22	MSC Stuttgart e.V.im ADAC Oliver Faude, Sindelfingen	Tagro- Honda RS
24	Christian Fischer, Ebersberg	Honda RS 125

**Start- Bewerber/Ort  
Nr. Fahrer/Ort**

25	Helmut Rossbach, Bad Hersfeld	Kiefer-RS
26	Thomas Much, Böhmfeld	Honda RS 125
27	Wolf-Zweiradtechnik-Racing-Team, Bingen/Rh. Guido Lustenberger, Bingen-Büdesheim	Carela- Honda
28	AMC Pforzheim Roland Talmon-Gros, Neuenbürg 2	Tagro Honda RS
29	Horst Kinzinger, Hochdorf/Enz	KK-Rotax KK 92 a
30	MSRT Freiamt e.V.im ADAC Günter Roser, Freiamt	Kiefer- Honda RSR
31	Schuh Motorrad Zubehör Racing Team, St. Wendel Torsten Illgen, Langenchursdorf	Honda RS 125
32	Enus Racing Team, Am Sachsenring, Oberlungwitz André Friedrich, Hohenstein-Ernstthal	Unger KR
34	Team DMV, Frankfurt Fritz Koch, Bechtheim	Honda RS
37	Wohnbau Volz Rennsport Team, Hohenacker Alfred Waibel, Plüdershausen	Waibel Honda
38	Mike Breitenborn, Polenz/Leipzig	Honda RS 125
39	Michael Kautter, Grafenau 1	Solo-Honda RS
40	Matthias Conradt, Horrheim	Honda RS 125
41	Axel Spalteholz, Grimma	Honda RS 125 AB
42	Josef Lutzenberger, Traunstein	Honda RS 125 R
43	Dirk Kaletsch, Marburg-Cappel	Honda RS 125 RF
44	Dirk Böttcher, Waiblingen 4	Honda RSF 125
45	Carlo Sieben, Eich	Honda RS
46	Helmut Eder, Kufstein/Österreich	Honda RS 125 RF
47	Michael Wild, Bonn 1	M-Tech RS 125
48	Mike Hödl, Chemnitz	Honda RS 125 R
49	Hubert Abold, Dillingen	Honda RS 125

**aprilia**
**aprilia**
**Start- Bewerber/Ort  
Nr. Fahrer/Ort**

50	Johann Liedl, St. Christophen/Österreich	Honda RS 125 R
51	BBM München e.V.im ADAC Nicole Krüger, Rietberg	Honda RS 125
52	Wolfgang Brandstetter, Hagenbrunn/Österreich	Honda RS 125
53	Wernberger-Konserven-Fabrik Benjamin Weiss, Fürth-Nürnberg	Honda RS 125
54	Robert Zwidl, Gunskirchen/Österreich	ÖKM-Rotax Cobas
55	Team ZMV Kova Motor a.s.Kola'rovo & Pelas Trnava Miroslav Kacko, Kolárovo/Slowakei	Honda RS
56	Leo Schmid, Langenzersdorf/Österreich	Honda RS
57	Racing Team Samurai-Automotodrom Brno/CR Jaroslav Hules, Pisek/CR	Honda
59	Wernberger Konservenfabrik Bruno Koch KG Taru Rinne, Sandhausen	Honda RS 125 RF
60	Ralf Hobl, Ingolstadt	RH-Honda

11. und 12.  
September '93

## 32. FROHBURGER ADAC DREIECKKRENNEN

Internationale Motorradrennen in den Klassen 125 und 250 ccm sowie Superbike

Deutscher Meisterschafts-  
lauf BoT

Deutscher Rundstrecken-  
cup SoS 4-T

Deutscher Rundstrecken-  
pokal BoT und Supersport

Mini-Bike-Pokallauf





## Rennen 4

Seitenwagen bis 500 ccm

Klasse 6

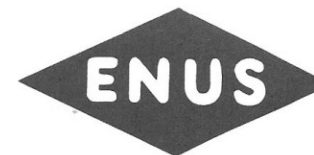
Start 11.30 Uhr

11 Runden = 59,344 Km



Start-Nr.	Liz.	Bewerber/Ort Fahrer/Ort	Fahrzeug
1	A A	Bohnhorst, Ralph / Braunschweig Zillmann, Siegfried / Wiehl-Bielstein	Steinhausen RS I
2	A A	R.S.Rallye-Sport Garmisch-Partenkirchen Neumayer, Erwin / Thierhaupten Höss, Peter / Aichwald	LCR Krauser
3	A A	Zweirad-Zimmermann Racing Team Emmendingen Zimmermann, Klaus / Teningen Zimmermann, Helga / Teningen	LCR Yamaha
4	A A	Team DMV Frankfurt a.M. Hock, Kurt / Oberursel Kasel, Rainer / Aach	Hock-Eigenbau HH-2
5	A A	Kohlmann, Baptist / Neumarkt/Opf. Theuer, Ernst / Neumarkt/Opf.	LCR-ADM
7	A A	Svrzic, Gradimir / Nürnberg Voskuhl, Stephan / Neulussheim	LCR
8	A A	Renoth, Christian / Wessling von Lossow, Florian	Busch
9	B B	MSC Freier Grund Neunkirchen Höchst, Karl-Georg / Hilchenbach Kölsch, Axel / Siegen	LCR
10	A A	MSC Gaildorf e.V./ADAC Gaildorf Neumann, Markus / Murrhardt Müller, Udo / Murrhardt	Steinhausen RS II
11	B B	Wolf-2-Radtechn. Racing-Team Bingen Wolf, Andreas / Bingen Wolf, Jutta / Weiler	Windle-Yamaha
12	A A	Yamaha-Team Weltermann Jesteburg von Berg, Axel / Tostedt Mädler, Oliver / Hamburg	Busch
13	A A	Lohmann, Michael / Langenhagen Böttcher, Thomas / Duisburg	Krauser LCR
14	A A	Hoffmann, Karlheinz / Ottobrunn ??	??
19	A A	Schrader, Thomas / Hannover Fischer, Heinz-Otto / Wiedenroda	??
20	B B	Sagehorn, Christian / Uelzen Sanden, Herwig / Eschede	LCR-Yamaha

Start-Nr.	Liz.	Bewerber/Ort Fahrer/Ort	Fahrzeug
21	B B	Schneider, Udo / Neuenmarkt Herzog, Thomas / Neuenmarkt	Hock-Yamaha
22	B B	Eimermann, Erwin / Ingelheim Schmelzer, Eleonore / Nürnberg	Hock
23	A A	Klose, Bernhard / Berlin 62 Bock, Wolfgang / Bonn	BKE Susi XI
30	A A	Zweirad-Zimmermann Racing Team Emmendingen Mladenov, Miltcho / Sofia/BG Toutovlov, Petze / Peznik	CH-LCR
31	I I	ADIL Racing Klaffenböck, Klaus / Peuerbach /A Parzer, Christian / Wels	



## Emil Nebel & Sohn GmbH

### Tief- und Straßenbau

Werkstraße 19 · Oberlungwitz/Sa.  
Telefon 0 37 23/4 21 11 · Telefax 0 37 23/4 21 12



Ein Motorrad?!  
...dann  
natürlich  
von

Zweirad

## BÖHME

- Honda- und Simson-Vertragshändler
- Verkauf und Service
- Beratung
- Reifendienst
- Bekleidung
- Fahrradfachgeschäft

09337 Langenchursdorf · Limbacher Straße 5  
Telefon 0 37 23/35 12 · Telefax 0 37 23/25 76

# Partner für Sicherheit und Qualität in Werkstatt und Fuhrpark

## Wir arbeiten für Sie bei:

- KFZ-Haupt- und Zwischenuntersuchung
- Abgassonderuntersuchung (ASU)
- Prüfung gemäß Unfallverhütungsvorschriften (UVV)
- Fuhrparkbetreuung und Flottenmanagement
- Beratung bei Werkstatteinrichtung und Arbeitsplatzgestaltung
- Fahrzeugbewertung und Schadenbegutachtung
- Beratung in Fragen des Gefahrguttransportes
- Umweltschutzberatung und Abfallbeseitigung
- Fahreignungsuntersuchungen
- Aus- und Weiterbildung Ihres Personals

Als Ansprechpartner erwarten Sie unsere **Geschäftsbereiche Verkehrstechnik**

### DRESDEN

01099 Dresden  
Radeberger Str. 125  
Tel. 50 22 361  
Fax 50 22 360

### LEIPZIG

04103 Leipzig  
Lagerhofstraße 2  
Tel. 68 25 229  
Fax 68 25 215

### CHEMNITZ

09111 Chemnitz  
Bahnhofstraße 20  
Tel 61 745/-746  
Fax 44 62 28

KOMPETENT • NEUTRAL • UNABHÄNGIG



TÜV SACHSEN



## Rennen 5 250 ccm

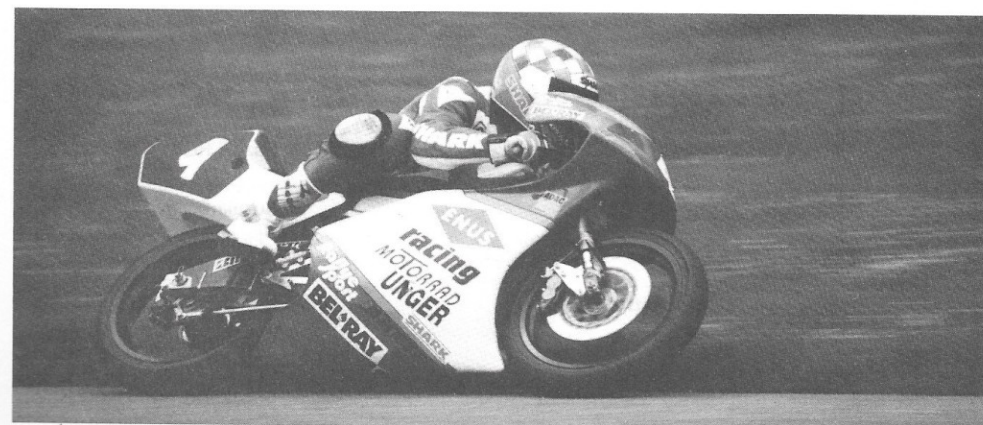
Start 13.00 Uhr

11 Runden = 59,344 km

Start-Nr.	Bewerber/Ort Fahrer/Ort	Fahrzeug
2	hmf-Racing-Würzburg-Kitzingen Evren/Bischoff, Heppenheim	Yamaha TZ 250
3	Jörg Seel, Alzenau	Yamaha
5	Bernd Herrmann, Walldorf	Schüller- Honda
6	Zweirad Krause Racing, Dortmund Werner Streich, Gründau-Gettenbach	Yamaha TZ 250
8	Rallye Sport Racing Team, Garmisch-Partenkirchen Oliver Wrede, Fredeburg	Becker- Yamaha TZ
9	Can Akkaya, Elsdorf	Wiwa-Honda RS 250 R
10	Matthias Neukirchen, Großheubach	Yamaha TZF
11	Aprilia Team Deutschland, Bielefeld Kai Schlieper, Uslar-Fürstenhagen	Aprilia AF 1
12	Peter Koller, Ottobeuren	Honda RS 250
13	Michael Schulten, Bottrop	Rotax
14	Jürgen Fuchs, Pfaffenhofen	Remos Honda RSR
15	EGE Wohnbau Racing-Team, Weingarten Jörg Schöllhorn, Bad Wurzach	Aprilia AF 1 250
16	MSC Porz e.V. im ADAC Frank Borkowsky, Mönchengladbach 2	Bischoff- Yamaha TZ
17	Hans Herbert, Hannover 71	Polybauer- Honda
18	Team Grüneberg, VS-Villingen Jürgen Hägele, Singen	Yamaha TZ
19	Rock Oil Racing Team Germany, Lebach Frank Heidger, Bitburg	Brichta- Honda RSR
20	Aprilia Rallye Sport Team, Bielefeld Roland Bäuerle, Bad Wildbach 4	Aprilia AF 1
21	Dieter Horlacher, Aalen-Dewangen	Yamaha TZ 250
22	BSB Bestecke, Solingen Dirk Ressin, Langenfeld	Yamaha TZ 250

Start-Nr.	Bewerber/Ort Fahrer/Ort	Fahrzeug
23	Nankai-Racing Team, Sudern Thorsten Borgmann, Herdecke	Yamaha TZ 250
24	Uwe Elbert, Herxheim	Aprilia AF 1
25	Matthias Guigas, Nöttingen	Yamaha TZ 250
26	Bernhardt Transporte-Dörr-Racing-Team, Kronberg Peter Haas, Schmitten 3	Honda RS 250 R
27	Gerhard Gilles, Klausen	Aprilia AF-1V
28	MC Augsburg e.V.im ADAC Alexander Strobel, Hausen	Honda RS 250
29	Thomas Strellen, Ittel	Aprilia AF 1
30	Jörg Nebus, Bochum	Becker TZ
31	Yamaha-Team-Faber, Alzey Johannes Leber, Bodenheim	Faber Yamaha
34	MSC Stuttgart-Stammheim e.V.im ADAC Carsten Kurz, Stuttgart 40	Yamaha TZ 250
35	Ralf Graf, Bad Wurzbach-Hauerz	Honda RS 250 RF
36	MSC Scuderia Kempten e.V. Siegfried Frommknecht, Kranzegg	Yamaha TZ
37	Andreas Winkler Eichenbühl	Yamaha TZ 250
38	Kumano Racing, Köln Naohiro Negishi, Köln 71	Yamaha TZ
39	R.S.Rally Sport Racing Team, Garmisch-Partenkirchen Jürgen Oelschläger, Laufen	Yamaha TZ 250
40	Adi Stadler, Obing	Honda RS 250
41	Wilfried Gehrman, Viersen 1	Yamaha TZ 250
42	Johannes Kehrler, Hohndorf	Honda RS 250
43	V.M.F. Racing Team Stefan Pohl, Halver	Yamaha TZ
44	Jürgen Lingg, Röthenbach	Yamaha TZ 250
45	Timo Vogt, Freiburg	Kramer Honda
46	Lothar Neukirchner, Thalheim	Yamaha

Start-Nr.	Bewerber/Ort Fahrer/Ort	Fahrzeug
47	Rainer Stappert, Seevetal 2	Yamaha TZ 250
48	Thomas Becker, Köln 51	Yamaha TZ 250
49	Motorrad Jost/KL Racing, Kaiserslautern Matthias Bauer, Bad Dürkheim	Jende- Honda RS
50	SK Voest, Linz/Österreich Siegfried Minich, Linz/Österreich	Yamaha TZ
51	Jürgen Knupe, Lohhof	W + K Yamaha TZ 250
52	Clou Racing Team, Schwanenstadt/Österreich Hannes Maxwald, Attnang-P./Österreich	Aprilia AF 1
53	HB Racing Team CZ Marek Morávek, Brno/Czechoslovakie	Yamaha TZ
54	Wolfgang Rolf, Becker Stuttgart 40	Yamaha VBH TZ
55	Martin Wimmer, München 60	Aprilia AF 1
56	Stefan Kirsch, Buchbach	Yamaha TZ 250
57	DIGICARD RACING TEAM WIEN Alexander Witting, Zirl/Österreich	Aprilia RSV 250
58	Fa. Rosenauer Zentrale u.Verw. von "Der Clou" Monika Aschermayr, Steyermühl/Österreich	Yamaha TZ 250
59	Firma Grunt Automotodrom BRNO Racing Team Bohumil Stasa, CSMF	
99	Heinz-Borchhardt-Team, Frankfurt Leonhard Eibl, Gilching	Yamaha TZ 250



## Rennen 6 bis 500 ccm

Klasse 7

Start 13.50 Uhr

11 Runden = 59,344 km



Start-Nr.	Liz.	Bewerber/Ort Fahrer/Ort	Fahrzeug
1	A	R.S.Rallye-Sport, Garmisch-Partenkirchen Erhardt, Manfred / Hammer	Honda RS 500R
2	A	R.S.Rallye-Sport, Garmisch-Partenkirchen Anger, Günther / Tyrlaching/Oberbuch	Honda RS
4	I	R.S.Rallye-Sport, Garmisch-Partenkirchen Schütz, Helmut / Petersberg 1	Honda NS 500R
7	A	Wido Gessler Racing Team, Albstadt Stoll, Jürgen / Albstadt 2	Honda RS 500
8	A	BBM e.V. München Krachowitz, Jürgen / Erding	
12	A	R.S.Rallye-Sport, Garmisch-Partenkirchen Wieser, Hans / Winhöring	Yamaha TZ
13	A	MC Unterkochen Starz, Ulrich / Aalen	M-Sepsi
15	A	Hörhammer, Claus-Peter / Wernau/N.	CPH-500
17	A	Guigas, Matthias / Nöttingen	Juchem
19	A	Balzerowski, Jürgen / Schönberg	Suzuki RGB
20	A	Bleckwehl, Frank / Ganderkese 1	Suzuki
21	A	Eckstein, Hans / Ahorntal	Yamaha TZ 360
22	A	Becker, Wolfgang-Rolf / Stuttgart 40	Yamaha VBH TZ
23	A	MSC Scuderia e.V., Kempten Frommknecht, Siegfried / Kranzegg	Yamaha TZ
24	I	Schmassmann, Niggi / Birsfelden/CH	Harris-Yamaha
27	A	Team G.B.Heukerott, Linsengericht Schulz, Andreas / Köln 71	German 500
30	I	Vitek, Roman / Liberec I /CR	GHN
31	I	Madsen, Jacob / Raa/S	Suzuki RGB
32	I	Vitava Boudik, Jiri / Zasada 13 /CR	Suzuki Boam
33	A	S.H.W.Racing Pohl, Stefan / Halver	Yamaha TZ
38	A	Müller, Kurt / Grabenstätt	Honda RS 500R
50	B	Bock, Wolfgang / Bonn 1	BKE-Honda
51	B	BBM e.V., München Schröder, Karl-Heinz / Gaimersheim	Suzuki RG 500 Gamma

Start-Nr.	Liz.	Bewerber/Ort Fahrer/Ort	Fahrzeug
52	B	Born, Reinhard / Hamburg 95	Yuchem Y 350T
53	B	Wöll, Frank-M. / Maintal 1	Jan Becher
54	B	Langer, Lars / Freiberg	Rotax 350
55	B	Meier, Robert / Prien	Suzuki-Meier RG
56	B	Wido Gessler Racing Team, Albstadt Fröschlin, Harald / Albstadt 2	Honda RS 500
58	B	Boutabba, Raouf / Düsseldorf 1	Honda RB NSR
59	B	Haarmann, Frank / Schermbeck	OER
60	B	Koch, Manfred / Königsbrunn	Honda RS 500 S
61	B	von Jasienicki, Stefan / Bad Homburg 6	Jan Becher
62	B	van Gülich, Manfred / Ahrensburg	MvG
64	B	MSA Polizei-Team Shimada, Hamburg Schiemann, Helge / Hohenfelde	Suzuki RG
67	B	Carle, Anne / Würzbach-Naislach	Suzuki RG 500 Gamma

## RENNDIENSTE

Michelin Reifenwerke KGaA Karlsruhe  
- RB Competition Service GmbH -

Bridgeston Reifen GmbH	Hamburg
Rotax Rennmotoren Willi Baumeister	Steinhagen
BEL-RAY Renndienst Willy Bauer	Düsseldorf
Champion Racing Service Willy Bauer	Sulzbach-Laufen
Wilbers Products GmbH	Nordhorn
Heru Design	Kempenich
GL-Motorradtechnik	Albstadt-Truchtlengen
Peter Kuhl Rennsportteile	Bornheim
YOKOHAMA racing service	Korbach
SP Reifenwerke GmbH	Hanau/Main
EBERHARDT Motorsporttracing	Piding
Vogt Verkleidungen	Kruft
Zweirad-Zupin	Traunreut



## Rennen 7

BoT

Klasse 5

Start 14.45 Uhr

11 Runden = 59,344 km

Start-Nr.	Bewerber/Ort Fahrer/Ort	Fahrzeug
2	MO Rennteam Körner, Thomas / Iggingen	Ducati
3	HmF Racing Kratzer, Martin / Faulbach	Ducati
4	Stolle-MRD-Technik Walter, Bernd / Hille	Stolle-Guzzi
5	MSM Motorsport Müller, Roland / Gersheim	Ducati
6	MAX-Bot-Team Hofmann, Jens / Framersheim	MAX-Guzzi
8	AMC Wemmetsweiler Müller, Hartmut / Emmendingen	Norton
9	MSM Motorsport Fath, Harry / Holzgerlingen	Ducati
10	Caspers, Klaus / Velbert	Ducati
11	Klein, Pit / Steinen	GLR-Norton
12	Matthies, Ronald / Ippensen	Ducati
13	v.d.Weyden, Rolf / Meerbusch	BMW
15	Polte, Jens / Darmstadt	Bepono-V1000
16	AMC Pforzheim Peuker, Hendryk / Birkenfeld	Moto Guzzi
34	Kuhnle, Jochen / Mackenbach	Ducati
50	DSM Ducati Streil, Rudolf / Blaubeuren	Ducati
51	Stein-Dinse Bäcker, Reinhard / Münster	Moto Guzzi
52	CBS Racing-Team Wacker, Gerhard / Homburg	BMW
55	MSM Motorsport Blug, Martin / Neunkirchen	Ducati
56	MSM Motorsport Kurz, Markus / Rödersheim	Ducati
57	v. Sterendaal, Johann / Saterland	Ducati
58	DSM Team Braun, Cornelius / Seewald	DSM-Ducati 900
61	Büschler, Jochen / Münster	Guzzi



Start-Nr.	Bewerber/Ort Fahrer/Ort	Fahrzeug
62	Däs, Roland / Birkenlohe	Däs Guzzi
63	MSC Porz Schmitz, Gerd / Rösrath	Ducati
66	Briel, Oliver / Essen	BMW
67	Asal, Harald / Steinen	BMW
68	Reisky, Frank / Osterholz	Ducati
69	Burkhart, Stefan / Erweiler	BMW
70	Altzschner-Racing Bauer, Manfred / Moers	MR-Ducati 900
71	Born, Heiner / Wetzlar	Ducati
72	Ahlden, Manfred / Lilienthal	Ducati
73	Thomas, Erich / Berlin	Moto Guzzi
74	MO-Rennteam Wies, Michael / Schloßborn	Harley Davidson
75	Tränklein, Michael / Fellbach	Ducati
76	Kausch, Thomas / Ilsede	Ducati
78	v.Eyser, Joachim / Kempen	BMW
79	Prichodko, Martin / GD-Wustenriet	Ducati
82	Mertens, Norbert / Paderborn	Ducati

**IHR  
ANSPRECHPARTNER**

**ADAC Sachsen e.V.  
Sportabteilung**

**01277 Dresden  
Schandauer Straße 44-46**

**Telefon  
03 51/34 58 27**

**Telefax  
03 51/34 58 28**

**Der ADAC.**  
**Der Club für Motorsport.**

Der ADAC, Europas größter Automobilclub, ist auch im Motorsport führend: 75 Prozent aller Motorsportveranstaltungen in Deutschland werden vom ADAC ausgerichtet - von Rundstreckenrennen über Rallyes bis zu Kart-Rennen und Trials.



**ADAC**  
Sachsen

# SUPERBIKE - 21. und 22. AUGUST '93 (11 Runden = 59,344 km)

1. Lauf am 21.08.93 17.30 Uhr

2. Lauf am 22.08.93 15.30 Uhr

Start-Nr.	Bewerber/Ort Fahrer/Ort	Fahrzeug	Start-Nr.	Bewerber/Ort Fahrer/Ort	Fahrzeug
1	DNL-Marushin-Ducati-Team Deutschland Edwin Weibel, Buochs/Schweiz	DNL-Ducati	31	Harald Peter, Hemau	Sch.-pflug Suzuki
2	Team Green Kawasaki Deutschland Andreas Hofmann, Büren/Schweiz	Kawasaki	32	Markus Heier, Hemmoor	Yamaha YZF 750 SP
3	Team Green Kawasaki Deutschland Ernet Gschwender, Neufahrn	Kawasaki	33	Peter Lortz Racing Uwe Brunzel, Frankenthal	Ducati
4	thiede-power-racing-team, Berlin Hayri Winter, Aßling	Honda RC 30	34	Hein Gericke Suzuki Deutschland Racing Team Achim Penisch, Gräfenhof	Suzuki
5	Team Bonk Kawasaki Thomas Franz, Haslach	Bonk- Kawasaki	37	Böning Motorräder, Koblenz Michael Geiger, Klingenberg	Kawasaki ZXR 750 R
6	DNL-Marushin-Ducati Team Deutschland Bernhard Schick, Mosbach	DNL- Ducati	38	DNL-Marushin-Ducati Team Deutschland Owen Coles, Cerpen	Belgè- Ducati
7	KBS-Kuhnert-Team Frankfurt Wolfgang Hambach, Wetzlar	Kawasaki	39	Bauer Racing, Bamberg Karlheinz Hennemann, Zapfendorf	Yamaha
8	Yamaha Wegner/Heuer Betonbohrtechnik Bernd Caspers, Velbert	Yamaha	40	Rimmel Racing Team Thomas Ochsenreiter, Weiler	Rimmel- Kawasaki
10	Hein-Gericke-Suzuki-Deutschland Racing Team Sven Seidel, Speyer	Suzuki	42	Altzschner Racing Team Ralf Altzschner, Duisburg 25	Suzuki GSX-R750W
11	Motorrad Action Team Gerhard Lindner, Stuttgart	Suzuki	44	Franz Schwarz, Oberkirch	Honda RC 30
12	Hein-Gericke-Suzuki-Deutschland Racing Team Reiner Jänisch, Leinzell	Suzuki	45	Team Yamaha Niggel, Perlesreut Michael Denz, Kempten	Yamaha YZF 750 SP
15	Team Suzuki, Steuck Thomas Stocker, Altshausen	Suzuki	47	Team Bonk Kawasaki Erich Nolden, Eschweiler	Kawasaki
16	Motorradhaus Krenzer Frank Jörger, Offenburg	Krenzer- Kawasaki	48	Mitsui-Yamaha-Racing Roger Kellenberger, Jona/Schweiz	Yamaha
17	Mitsui-Yamaha-Racing Udo Mark, Furtwangen	Yamaha	49	Zweirad Krause Racing, Dortmund Oliver Schmidt, Meinerzhagen	Krause- Yamaha
18	Ronald Achatz, Viechtach	OW 01	50	Motorradhaus Krenzer Jörg Diepold, Maineschaff	Krenzer- Kawasaki
19	Moto-Port-Deutschland DNL Ducati Stadler Peter Rubatto, Meckenbeuren	Ducati- Stadler	51	Motorradsport A. Vilsmaier Alfred Schmid, Großkarolinenfeld	Kawasaki Yamaha
20	Yamaha-Emonts-Racing Team Toni Heiler, Köln	Emonts- Yamaha	52	Brune Racing Telgte Stephen Topham, Ostbeuern	Yamaha YZF 750 SP
21	Team Wellbrock & Co Michael Galinski, Osterholz-Scharmbeck	Wellbrock- Honda	53	Thomas Zuckschwerdt, Schenkenzell Motorshop-Urselmann-Kawasaki, Kevelaer	OW 01 Kawasaki
22	BOT-Team-Herbert-Enzinger Herbert Enzinger, Ainning	Ducati	56	Harald Kitech, Leverkusen	ZXR 750 R
23	Ital.Ristorante San Marino, Friedrichshafen Frank Stadler, Wasserburg	Kawasaki	57	MSM-Motorsport Müller, Gersheim Harry Fath, Holzgerlingen	Ducati 888 Sp 3
24	Zweirad Schneider, Rösrath Heinz Platacie, Gladbeck	Kawasaki	58	Hans Schwörer, Emmendingen D Motorland Racing Team, Mannheim	Yamaha Motorland-
25	Anton Gruschka, Fürstentfeldbruck	Yamaha	59	Daniel Arnold, Birkenau	Yamaha
26	Team Motorrad Nagl Christian Scherm, Erding	Kawasaki	60	Der Clou-Moto Thome Racing Team, Mülligen/Schweiz Roland Oeschwald, Hausen AG/Schweiz	Ducati Thome' 888
27	Goofy's Bike Shop u. Ströhle Modellbau Racing Mathias Deweld, Gomaringen	Goofy- Ducati	61	Boby Racing Team Gryc, Brno/Czechai Karel Hanika, Brno/Czechai	Kawasaki
28	Bayer Team Gerhard Häberle, Maselheim	Kawasaki	62	MSC Rottenegg, Linz/Österreich Toni Rechberger, Linz/Österreich	Yamaha OW 01
29	Rock Oil Racing-Team Germany Rüdiger Kaufmann, Arzfeld	Suzuki	69	Team Kawasaki Austria Karl Truchsess, Fernir/Österreich	Kawasaki
30	Goofy's Bike Shop u. Ströhle Modellbau Racing Karl-Richard Beck, Eberdingen	Goofy- Ducati	70	Laaks-Harmati-Racing Team Arpad Harmati, Budapest/Ungarn	Laaks- Yamaha
			71	Michael Bursa, Prag/Czechoslovakie	Suzuki



# Egal, wie schnell man fährt!

Ihr kompetenter Partner  
in Sachen Sport, Kultur, Politik  
und Wirtschaft.

**MOR  
GEN  
POST**